



**NÁVOD NA MONTÁŽ FÚRIKA/NÁVOD NA MONTÁŽ
KOLEČKA/TALICSKA ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ/UPUTE ZA
MONTAŽU TAČKI/INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE PENTRU
ROABĂ/WHEELBARROW ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



SK: 1.) Pripravte si všetky diely a rozložte ich na rovný povrch. Skontrolujte či niektorý z dielov nie je poškodený. V prípade, že áno kontaktujte predajcu

CZ: 1.) Připravte si všechny díly a rozložte je na rovný povrch. Zkontrolujte, zda některý z dílů není poškozený. V případě poškození kontaktujte prodejce.

HU: 1.) Készítse elő az összes alkatrészt, és terítse ki őket egy egyenes felületre. Ellenőrizze, hogy nincs-e valamelyik alkatrész megsérülve. Ha igen, vegye fel a kapcsolatot az eladóval

HR: 1.) Pripremite sve dijelove i rasporedite ih na ravnu površinu. Provjerite je li neki dio oštećen. Ako jest, kontaktirajte prodavača.

RO: 1.) Pregătiți toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană. Verificați dacă vreo piesă este deteriorată. În caz afirmativ, contactați vânzătorul.

EN: 1.) Prepare all parts and lay them out on a flat surface. Check if any part is damaged. If so, contact the seller.





SK: 2.) Nožičky fúrika spojte priečnymi podperami a zaistite ich skrutkami a maticami.

CZ: 2.) Nohy kolečka spojte příčnými vzpěrami a zajistěte je šrouby a maticemi.

HU: 2.) A talicska lábait keresztmerezítőkkel rögzítse, majd csavarokkal és anyákkal biztosítsa.

HR: 2.) Spojite noge tački s poprečnim potpornjima i učvrstite ih vijcima i maticama.

RO: 2.) Conectați picioarele roabei cu suporturile transversale și fixați-le cu șuruburi și piulițe.

EN: 2.) Connect the legs of the wheelbarrow using the cross braces and secure them with bolts and nuts.



SK: 3.) Pripravte si konštrukciu a priestor, kde budete fúrik montovať

CZ: 3.) Připravte si konstrukci a místo, kde budete kolečko montovat.

HU: 3.) Készítse elő a szerkezetet és a helyet, ahol a talicskát össze fogja szerelni.

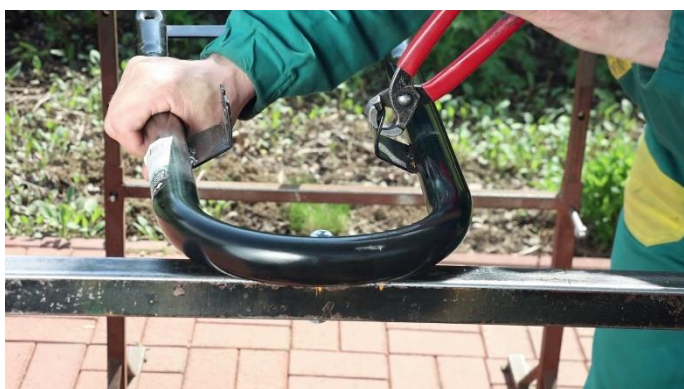
HR: 3.) Pripremite konstrukciju i prostor gdje ćete sastavljati tačke.

RO: 3.) Pregătiți cadrul și spațiul unde veți asambla roaba.

EN: 3.) Prepare the frame and the area where you will assemble the wheelbarrow.



- SK:** 4.) Položte rám fúriku na konštrukciu
CZ: 4.) Položte rám kolečka na konstrukci.
HU: 4.) Helyezze a talicska vázát a szerkezetre.
HR: 4.) Postavite okvir tački na konstrukciju.
RO: 4.) Așezați cadrul roabei pe structura de lucru.
EN: 4.) Place the wheelbarrow frame onto the assembly structure.



- SK:** 5.) Ak sú držiaky kolesa mierne ohnuté, vyrovnajte ich.
CZ: 5.) Pokud jsou držáky kola mírně ohnuté, narovnejte je.
HU: 5.) Ha a keréktartók enyhén meghajlottak, egyenesítse ki őket.
HR: 5.) Ako su nosači kotača lagano savijeni, izravnajte ih.
RO: 5.) Dacă suporturile roții sunt ușor îndoite, îndreptați-le.
EN: 5.) If the wheel brackets are slightly bent, straighten them.



- SK:** 6.) Odskrutkujte upevňovacie skrutky a osku kolesa prevlečte cez otvory na držiakoch. Priskrutkujte obe strany, aby sa koleso voľne otáčalo.
CZ: 6.) Odšroubujte upevňovací šrouby a osu kola protáhněte otvory v držácích. Přišroubujte obě strany tak, aby se kolo volně otáčelo.
HU: 6.) Csavarja ki a rögzítőcsavarokat, és vezesse át a kerék tengelyét a tartók nyílásain. Rögzítse mindkét oldalt úgy, hogy a kerék szabadon foroghasson.
HR: 6.) Odvijte pričvršne vijke i provucite osovinu kotača kroz otvore na nosačima. Pričvrstite obje strane tako da se kotač slobodno okreće.
RO: 6.) Deșurubați șuruburile de fixare și introduceți axul roții prin orificiile suporturilor. Strângeți ambele părți astfel încât roata să se poată roti liber.

EN: 6.) Unscrew the mounting bolts and insert the wheel axle through the holes in the brackets. Tighten both sides so the wheel can rotate freely.



SK: 7.) Polož korbu fúrika na rám tak, aby otvory sedeli. Následne korbu upevnite pomocou matíc a skrutiek k rámu zo spodnej strany – najprv iba voľne rukou a potom ich postupne dotiahnite.

CZ: 7.) Položte korbu kolečka na rám tak, aby otvory seděly. Následně korbu upevněte pomocí matic a šroubů ke spodní části rámu – nejprve jen volně rukou, poté je postupně dotáhněte.

HU: 7.) Helyezze a talicskatestet a vázra úgy, hogy a lyukak illeszkedjenek. Rögzítse a testet anyákkal és csavarokkal alulról – először csak kézzel lazán, majd fokozatosan húzza meg.

HR: 7.) Postavite korito tački na okvir tako da se rupe poklapaju. Učvrstite korito vijcima i maticama s donje strane okvira – najprije rukom, zatim ih čvrsto zategnite.

RO: 7.) Așezați cuva roabei pe cadru astfel încât orificiile să se potrivească. Fixați cuva cu șuruburi și piulițe din partea de jos – mai întâi cu mâna, apoi strângeți-le bine.

EN: 7.) Place the tray onto the frame so the holes align. Then secure the tray to the frame from underneath using bolts and nuts – first loosely by hand, then tighten them gradually.



SK: 8.) Nasadíte rukoväte z oboch strán na rám fúrika.

CZ: 8.) Nasadíte rukojeti z obou stran na rám kolečka.

HU: 8.) Szerelje fel a fogantyúkat mindkét oldalról a vázra.

HR: 8.) Postavite ručke s obje strane na okvir tački.

RO: 8.) Montați mânerele pe ambele părți ale cadrului.

EN: 8.) Attach the handles on both sides of the wheelbarrow frame.



SK: 9.) Skontrolujte všetky skrutky, či sú dotiahnuté.

Postavte fúrik kolesom na zem a uistite sa že je stabilný a rukoväte sú dostatočne pevné. Fúrik je pripravený na použitie

CZ: 9.) Zkontrolujte všechny šrouby, zda jsou dotažené.

Postavte kolečko na zem kolem dolů a ujistěte se, že je stabilní a rukojeti pevné. Kolečko je připraveno k použití.

HU: 9.) Ellenőrizze az összes csavart, hogy meg legyenek húzva. Állítsa a talicskát a földre, és győződjön meg róla, hogy stabil és a fogantyúk megfelelően rögzítettek. A talicska használatra kész.

HR: 9.) Provjerite sve vijke jesu li dobro zategnuti. Postavite tačke na kotač i uvjerite se da su stabilne i da su ručke čvrste. Tačke su spremne za upotrebu.

RO: 9.) Verificați toate șuruburile dacă sunt bine strânse. Așezați roaba pe roată și asigurați-vă că este stabilă și că mânerele sunt bine fixate. Roaba este gata de utilizare.

EN: 9.) Check that all bolts are tightened. Place the wheelbarrow upright with the wheel on the ground and ensure it is stable and the handles are firmly attached. The wheelbarrow is ready for use.